



大夏书系·教育档案

艾斯奎斯 1992年迪士尼全美年度教师

克拉克 2000年迪士尼全美年度教师

比格勒 1998年美国“全国年度教师”

凯德 1995年美国“十大科学教师”

罗杰斯 2003年美国“全国年度教师”

卡姆拉斯 2005年美国“全国年度教师”

德雷珀 1997年美国“全国年度教师”

梅耶尔 1987年“麦克阿瑟奖”得主

*Heroes In
The Classroom*

在与众不同的教室里

——8位美国当代名师的精神档案

李 茂◎编译



华东师范大学出版社
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY PRESS



大夏书系·教育档案

*Heroes In
The Classroom*

李 茂◎编译

在与众不同的教室里

——8位美国当代名师的精神档案



华东师范大学出版社
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

在与众不同的教室里: 8 位美国当代名师的精神档案/李茂编译. —上海:
华东师范大学出版社, 2007. 10

ISBN 978 - 7 - 5617 - 4564 - 9

I. 在... II. 李... III. 基础教育—教学研究—美国 IV. G639.712

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 164943 号

大夏书系·教育档案

在与众不同的教室里

——8 位美国当代名师的精神档案

编 译 李 茂
策划编辑 金洪芹
文字编辑 金洪芹 王 莹
封面设计 回归线视觉传达
责任印制 殷艳红

出版发行 华东师范大学出版社
社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
电 话 021 - 62450163 转各部 行政传真 021 - 62572105
网 址 www.ecnupress.com.cn www.hdsdbook.com.cn
市 场 部 传真 021 - 62860410 021 - 62602316
邮购零售 电话 021 - 62869887 021 - 54340188

印 刷 者 北京密兴印刷厂
开 本 700 × 1000 16 开
印 张 16.25
插 页 2
字 数 220 千字
版 次 2007 年 11 月第一版
印 次 2007 年 11 月第一次
印 数 8 000
书 号 ISBN 978 - 7 - 5617 - 4564 - 9/G · 2656
定 价 29.80 元

出 版 人 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题, 请寄回本社市场部调换或电话 021 - 62865537 联系)

或许可以说，一个民族的所有文明，都集中体现在了教师的身上。中美两国最杰出教师之间的差异，隐藏着两国教育与文化最深层次的不同。

当我们期盼中国的比尔·盖茨时，我们能期盼中国的艾斯奎斯、比格勒、卡姆拉斯和梅耶尔吗？



华东师范大学出版社
大夏书系（现已出版）

◎ 大夏书系·教育档案

1. 《在与众不同的教室里——8位美国当代名师的精神档案》 李 茂 编译
2. 《16位教育家的智慧档案》 张彦春、朱寅年 主编
3. 《故事里有你的梦想——18位名师的精神档案》 雷 玲 主编
4. 《治校之道——20位名校长的智慧档案》 陶继新 著

◎ 大夏书系·教育观察

1. 《彼岸的教育》 李 茂 编译
2. 《36天，我的美国教育之旅》 李希贵 著
3. 《我在美国教中学》 方 帆 著
4. 《教育的国际视野》 上官子木 著

更多图书信息，请浏览：www.dxjy.com（大夏教育网）

书系策划 / 吴法源

封面设计 / 视觉传达
010-51264077

前言 当教师成为英雄

在没有悠久尊师传统的美国，最杰出的教师被称为“英雄”。在美国人看来，教育与其说是神圣的，不如说是极端困难的。

事实上，地球上的每间教室都是英雄的诞生之地，因为，正如哲人康德所说，教育是世间最难的事。

教室里有什么样的教师，就有什么样的教育。有什么样的教育，就有什么样的国民。在杰出教师的身上，我们既能看到一个国家的传统，也能看到一个国家的未来。

近些年，有关中美教育差异的言论、文章和著作不可谓不多，不过，我们对大洋彼岸最有影响力的一线名师却一直知之甚少。

在我编译《中国教师报》“海外”版的这几年中，了解到不少当代的美国名师，包括每年4月下旬揭晓、由总统和第一夫人在白宫玫瑰园亲自颁发的“全国年度教师”。这些被视为国家英雄的教师，为我打开了认识美国教育、反观中国教育，进而探寻教育之本真的又一扇窗。虽然不能说这就是洞察美国教育的最佳视角，但我却时不时感到，在他们身上，隐藏着做教师的真谛与现代教育的玄机。

我最早了解到的美国名师，便是本书开篇介绍的莱福·艾斯奎斯。在很多方面，这位名师非常“中国”：他加班加点、乐此不疲地给学生“补课”，他给学生定的座右铭是“好好表现，勤奋学习”，他希望通过教育改变学生的命运，他的学生性情谦和，学习异常努力。但是，知道他给学生留的作业非常少，学生的大多数时间都在看自己喜爱的书籍或练习器乐、排练莎翁戏

剧，知道他从来不对学生高声说话，不让他们丢面子，知道他有一身“找钱”的好本事，热衷于带学生远足，便能确信他不在中国。更令人称奇的是，他创立了一个类似市场经济的游戏来管理班级，这是我了解到的最有趣、最有意义的学生奖惩制度。但是，艾斯奎斯并非遥不可及，他告诉我们，做教师必须忍耐，工作的头两年应该服从，当有了成绩后，便可自行其道了——他还这么实在！

比起艾斯奎斯，克拉克的成名晚了很多，但人气却一点也不少。他让我们领略了“规则的力量”，他的55条班规或许是最全面、最有操作性的学生行为规范。其实，与其说是“行为规范”，不如说是“礼仪修养”，克拉克坚信并证明它是学生学习成功的一个关键因素。最让我感动的是，其中一条规则要求学生记住学校里每一位教师以及食堂员工、杂务工等工作人员的名字，以便能跟他们热情地打招呼。他希望学生在学校有在家的感觉，能“轻松自在”。不过，他对学生的要求仍然很严格，同时又把课上得很生动。他对中国教师最好的忠告或许是：提高成绩不必“应试而教”，有很多办法可以让学习变得有趣，同时实现教学的最高水准，并提高考试分数。

如果说艾斯奎斯和克拉克体现了小学教师的最高境界，那么，比格勒和凯德则是对所教学科的专业性有较高要求的中学教师的杰出代表。他们一位是历史教师，一位是科学教师，事实上，他们本身就是成就卓著的历史学家和昆虫学家。在他们身上，我们能看到西方的人文精神与科学精神如何代代相传。

在理科名校执教历史的比格勒坚信，理工人才在科学与技术方面的专长不能因人文精神的缺失而剑走偏锋。“我们努力让他们明白，人文学科给予他们的是判断力。”比格勒把公立学校视为文明的战场，“教给学生理性启蒙与文化财富，是任课教师参与的一场关键战斗”。他担心“如果我们未能成功地教育好我们的年轻人，不出一代我们便回到了蛮荒时代”。比格勒通过让学生模拟历史上的重大事件，给学生讲故事，鼓励他们大量

阅读，走访历史遗迹，利用互联网进行研究，撰写“历史信件”，教活了历史。

凯德是美国“十大科学教师”之一，她的“蟋蟀课堂”一定会给我们很多启示——让学生学会观察，是做研究的第一步。她希望教给学生发现问题、实验、解决问题的思维方式，并坚信，“培养学生在寻求问题答案时娴熟地运用逻辑探究方法，对国家来讲是一件大事”。她希望学生“无论将来从事什么职业，在面对一个新的问题时，都能头脑敏锐，创造性地把问题解决掉”。她还希望学生能够把在课堂上获得的自尊和自信迁移到他们的生活中，以积极、主动的心态处理生活中的各种事情，以负责任的态度去影响和帮助他人——这充分体现了一位优秀科学教师的人文情怀。

如今，以《不让一个孩子掉队》为旗帜的教育改革正在由联邦政府自上而下地推动，罗杰斯和卡姆拉斯便是在这个背景下涌现出来的“教师领袖”。

罗杰斯从一个“跟风”的教师成长为“用数据说话”的教师，这意味着把教学方法的研究建立在客观数据的基础上，以测评为指导，对学生进行针对性的教学。罗杰斯在当选“全国年度教师”后主动去了当地最差的一所学校，负责提高学校的教学成绩。她认为教师的职责是为每一个儿童找到学习的最好方法和资料，同时帮助他们完成社会性发展与情感发展，为了学习的发生，教师必须以关爱、积极的态度接纳学生的全部，并认识到每个孩子的学习进度都不相同——在这里如果再加上“不断创新”，或许就是关于理想课堂的最佳描述。当然，这并不是说，拥有博士学位的罗杰斯是缺少创新的。事实上，每一位名师都有他们自己的具有代表性的创新之举。

卡姆拉斯是从支教志愿者成长起来的、以消除教育不公为己任的杰出青年教师。虽然是“半路出家”，但卡姆拉斯悟性极高，他的课堂管理诀窍令人不得不服。他的数学课让我们看到了各种教学资源的有效利用，包括最新的教育技术。他把跟每一个学生的学习风格对上路视为教学的最大挑战。教学之余，卡姆拉斯还组织学生学习摄影，用摄影作品来表达自己，与社区沟

通。如今，卡姆拉斯正努力在教育政策上发挥自己的作用，撰文传播他的“教师新政”。

德雷珀原本是一位教高中毕业班的英语教师，一次偶然的机会让她走上了作家的道路，成为美国最成功的作家教师。她最初的写作动力是部分学生不喜欢读指定的课文，因而她努力为年轻人写他们自己的故事，虽然主题很沉重，但她希望他们在谈论这些艰难生活现实的过程中变得坚强起来，希望他们因为她的文字而能生活得更好。德雷珀是全美国最早一批获得全国认证的专业教师，她将教师与学生的良性关系视为点燃真正教育的火花。她呼吁给予教师专业从业者的地位，其对潜在教师、师范生和新教师的建议，让我们感受到她那份特有的“专业”。

对于具有教育理想主义情怀的人来说，黛博拉·梅耶尔的出现一定会令人兴奋不已。本书以这位德高望重的教育家结尾，一方面是向她致以最高的敬意，一方面是想暗示出一种“理想”——即便在美国，也仍然是一种在特定条件下才可以实现的理想。

梅耶尔先后在纽约和波士顿进行了多年的小规模办学实验，取得了巨大的成功。她将培养民主社会的明智公民视为公立学校的职责，“学校的任务就是培养人的理性行为能力”。为此，她设计了五大思维习惯，它们对公民就复杂问题作出判断至关重要，是教育的核心。她拒绝标准化考试，认为“良好教育”以及教育的“高标准”不能用考试来衡量。偏重考试只能使教育评估简单化。梅耶尔让我们看到，对“智育”——更不用说“良好教育”——的理解可以有更深远的视角，可以负载更重的社会责任。

梅耶尔的成功不是建立在考试分数上，而是建立在学生进入大学后和在现实生活中的表现的大量事实证据之上。在她创办的学校，学生像博士生那样上课、答辩。她认为当今教育的问题出在儿童与成人的疏离，促进学生学习最佳方式是改进教与学的关系。梅耶尔坚信，缩小学校规模，在教师、家长和学生中营造相互信任的氛围，给予教师更大的自主权，再加上对学生

的严格要求，就一定能取得成效。

如今，美国的主流教改并没有选择梅耶尔的道路，但梅耶尔并不孤立，她代表着一种教育哲学和力量，一种在美国必然存在的哲学和力量。缺少了她，我们极易对美国教育产生误解。

或许可以说，一个民族的所有文明，都集中体现在了教师的身上。中美两国最杰出教师之间的差异，隐藏着两国教育与文化最深层次的不同。如果我们足够虚心，我们应该将之视为差距；如果我们有足够的危机感，我们应该看到这是一个可怕的差距；如果我们还有足够的勇气，我们应该将之视为一个挑战。

当我们期盼中国的比尔·盖茨时，我们能期盼中国的艾斯奎斯、比格勒、卡姆拉斯和梅耶尔吗？在我们不再情愿把教师比作蜡烛和春蚕之后，我们能将我们的教师称为英雄吗？

编者

2007年10月

前言 当教师成为英雄 / 1-5

信念、激情与创新的化身：艾斯奎斯和克拉克

莱福·艾斯奎斯 / 3-24

特立独行的坚守

在一间与众不同的教室里

跟艾斯奎斯“读万卷书，行万里路”

/艾斯奎斯的授课清单

/艾斯奎斯与学生的一天

艾斯奎斯的“找钱”秘诀

成功无捷径

罗恩·克拉克 / 25-59

55 条班规的魔力

/从哈莱姆到好莱坞

教给学生建立自尊且受用一生的技能

/克拉克 55 条基本规则精选

/同行眼中的克拉克和他的规则

提高成绩不必“应试而教”

/教育者的 11 项卓越品质

帮助学生是一件多么美妙的事

/我们的生命永远有他

克拉克办学记

人文精神与科学精神的传递者:比格勒和凯德

菲利普·比格勒 / 63-80

让学生亲历历史

我从来不会年复一年地重复劳动

我们需要讲故事的历史

做教师,就是做一个永远的乐观主义者

埃尔莎·凯德 / 81-99

小蟋蟀,大课堂

让学生明智而负责任地为人处世

课例:蟋蟀的观察

凯德的科学教学法

关于蟋蟀的两周教学计划

新世纪教育改革的先锋:罗杰斯和卡姆拉斯

贝特西·罗杰斯 / 103-122

当最好的教师来到最差学校

以关爱、积极的态度接纳学生的全部

/孩子就像玫瑰花蕾,有不同的花期

/仅靠金钱并不能消除教育的不幸

从追风一族到用数据说话

做一名成功的教师领袖

教师的付出应得到回报

詹森·卡姆拉斯 / 123-154

为捍卫教育公平而教

/教学的最大挑战与回报

在薄弱校体验成功

/什么是帮助学生备考的最好方法

良好的关系是提高教学的关键

把创新带入数学课堂

把声音传播到教室之外

高素质师资 + 高标准 = 成功

这是一个很有挑战性的时代

人性的关怀与民主的捍卫者：德雷珀和梅耶尔

莎伦·M·德雷珀 / 157-189

当教师成为作家

必须关照年轻人的生活和梦想

努力写出能让年轻人“感受”的文字

微笑、拥抱以及知道自己真的很重要

你教的不是一门学科，而是一群年轻人

教师必须作为专业从业者受到尊重

/犯错是最好的学习方式

走进德雷珀的小说世界

黛博拉·梅耶尔 / 191-227

美国民主教育的一面旗帜

/公共教育的初衷就是培养明智的公民

/“五大思维习惯”的背后

让学校的每个人都相互认识

/小规模学校的办学之道

我不能容忍只要求考试分数

/考试时代的反考试者

/我们需要什么样的教育评估

美国教育的真正危机

教师和家长是平等的合作者

附录 美国名师分类语录 / 229-246

信念、激情与创新的化身：
艾斯奎斯和克拉克



莱福·艾斯奎斯

莱福·艾斯奎斯，1981 年加州大学洛杉矶分校毕业，美国洛杉矶市霍巴特小学的五年级教师。艾斯奎斯从教 20 多年，获奖无数，包括 1992 年迪士尼全国年度教师称号、1997 年《父母》杂志年度教师奖、奥普拉·温弗瑞的“生命诚可贵奖”，并获英国女王颁发的不列颠帝国勋章（OBE）。他把奖金捐给了学校和学生，成立了“霍巴特莎士比亚”慈善基金。